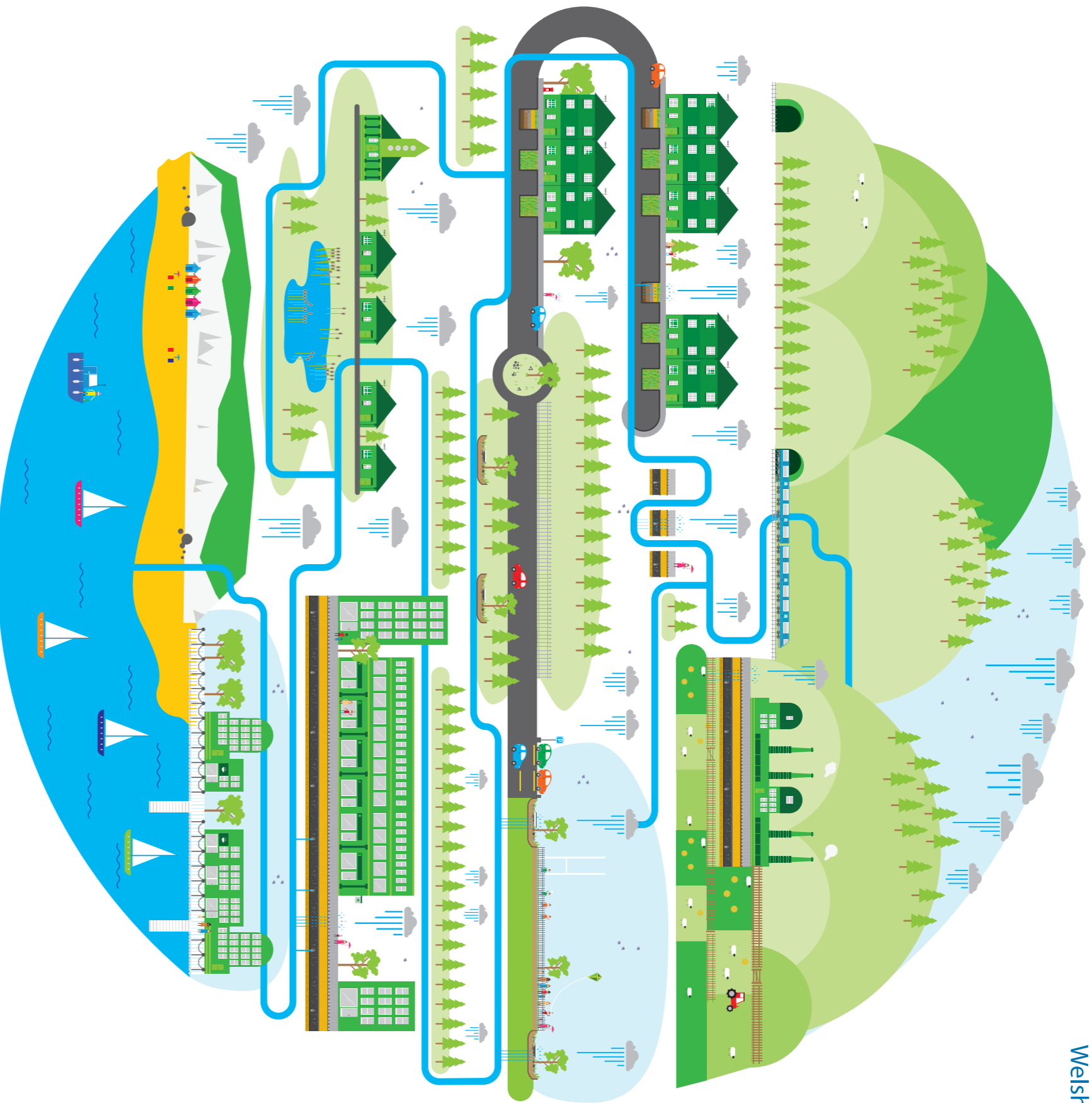


# RainScape Llanelli

## Glawlif Llanelli



### What's the answer?

Over the next 3 years, we will be installing RainScape solutions in Llanelli and Gowerton to collect and store rainwater. These include:

**Basins and Planters**  
shallow landscaped basins which are used to store and treat the rainwater runoff. The water filters through the system and is treated before being released into the soil or the sewer network.

**Swales**  
long, shallow, landscaped channels that hold rainwater, and allow it to gradually infiltrate into the soil or direct it into the sewer network.

**Porous paving**  
paving that is designed to allow surface water to pass through it, rather than running along the surface.

**Grass channels**  
reinforced grass channels that are used to help control the flow of rainwater towards basins and swales.

**Below ground storage**  
stores rainwater below the ground, which helps to reduce the speed at which it enters the combined sewers. In built up areas, these can be installed beneath roads and kerbs.

### RainScape benefits

- A reduction in sewer flooding and pollution
- More green spaces
- New habitats for wildlife
- Better water efficiency as rainwater can be recycled for gardening and toilet flushing.

### Beth yw'r ateb?

Dros y 3 blynedd nesaf, byddwn ni'n gosod atebion Glawlif yn Llanelli a Three-gŵyr er mwyn casglu a storio dŵr glaw. Mae'r rhain yn cynnwys:

**Basnau a Phlanwyr**  
basnau bas sy'n cydweddu i'r dirwedd a fydd yn storio ac yn trin y dŵr glaw. Mae'r glaw yn ymdreiddio trwy'r system ac yn cael ei drin cyn cael ei ryddhau'n raddol yn ôl i'r pridd neu i'r rhwydwaith o garthfossydd.

**Pantiau**  
sianeli hir, bas sy'n cydweddu i'r dirwedd sy'n dal dŵr glaw ac yn galluogi iddo dreiddio i'r pridd yn raddol bach neu'n ei gyfeirio i'r rhwydwaith cartthfossaeth.

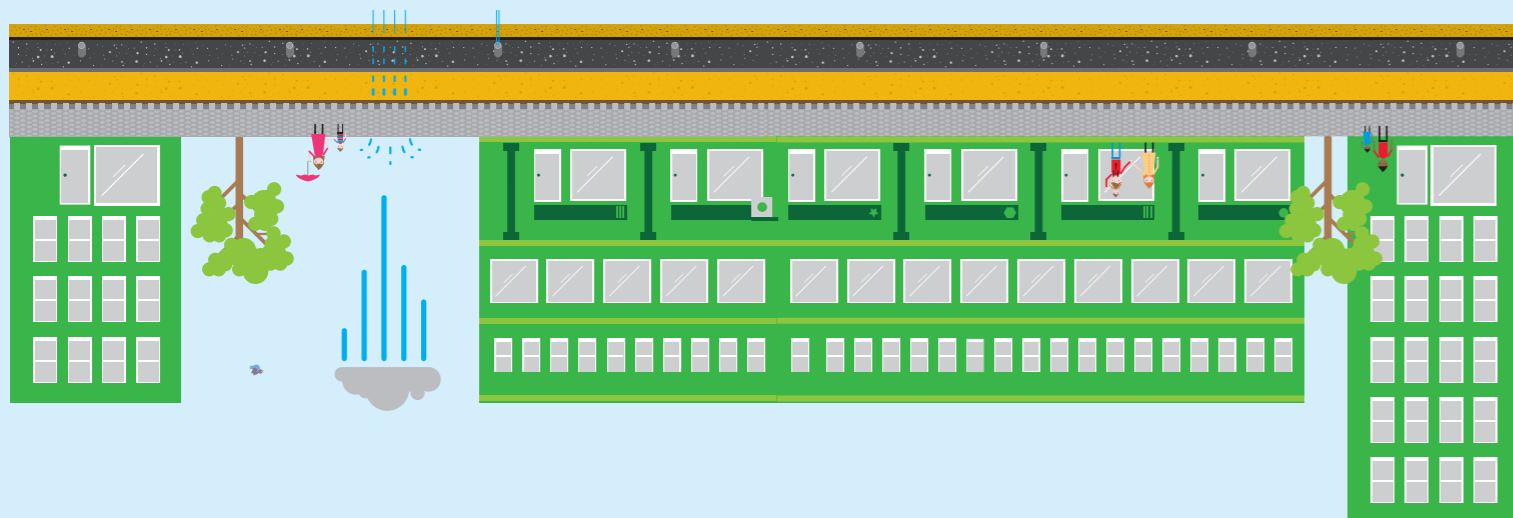
**Palmentydd hydraiddd**  
cerrig palmant sydd wedi eu cynllunio i oadael i'r dŵr wyneb dreiddio drwyddynt, yn hytrach na'i fod yn llifo ar draws wyneb y palmant.

**Sianeli gwair**  
sianeli glaswelltlog wedi eu hatgyfnerthu sy'n helpu i reoli llif dŵr glaw tua basnau a phantiau.

**Mannau storio o dan y ddaear**  
storfeydd dan ddaear ar gyfer dŵr glaw, sy'n helpu i arafu ei lif i mewn i'r cartthfossydd cyfun. Mewn ardaloedd adaleddig, gallir gosod y rhain o dan ffyrdd a chyrbbau.

### Manteision Glawlif

- Lleihau llyfogydd a llygredd o'r cartthfossydd
- Mwy o ardaloedd glas
- Cynefinoedd newydd ar gyfer dywydd gwylt
- Defnydd mwy effeithlon o ddŵr am fod modd ailgylchu'r dŵr glaw i'w ddefnyddio ar gyfer garddio neu fflysiotry bach.



## What's the problem?

Over the years, Welsh Water has invested heavily in the local area to improve the sewers and sewage treatment works, helping to protect customers from flooding and to improve the quality of the water in the estuary.

However, there are still issues with the volume of rainwater entering the sewers during periods of heavy rainfall. This has led to some sewer flooding in residential areas, excessive spills of sewage into the sea, and restrictions to economic development.

We cannot resolve this problem using traditional methods such as building additional storage tanks. If we did this, we would need huge tanks, which are very expensive, and would not tackle the fundamental problem of too much rainwater getting into the sewers during storms. To hold all the rainwater at Llanelli Wastewater Treatment Works alone, we'd need a tank about the same size as Parc y Scarlets!

## Beth yw'r broblem?

Dros y blynyddoedd, mae Dŵr Cymru wedi buddsoddi'n helaeth yn yr ardal leol er mwyn gwella'r carthffosydd a'r gweithfeydd trin carthffosiaeth, gan helpu i amddiffyn cwsmeriaid rhag llifogydd a gwella ansawdd y dŵr yn aber yr afon.

Fodd bynnag, mae faint o ddŵr sy'n llifo i'r carthffosydd mewn cyfnodau o law trwm yn achosi problemau o hyd. Mae'n golygu bod carthffosydd yn gorlifo mewn ardaloedd preswyl, bod gormod o garthffosiaeth yn cael ei ollwng i'r môr ac mae'n cyfyngu ar ddatblygiad economaidd.

Ni allwn ddatrys y broblem drwy ddefnyddio dulliau traddodiadol fel adeiladu tanciau storio ychwanegol. Er mwyn gwneud hyn, byddai angen tanciau anferth, sy'n ddrud iawn, ac ni fyddai'n mynd at wraidd y broblem, sef bod gormod o ddŵr glaw yn mynd i'r carthffosydd yn ystod stormydd. Er mwyn dal yr holl ddŵr glaw yng Ngweithfeydd Trin Dŵr Gwastraff Llanelli yn unig byddai angen tanc tua'r un maint â Parc y Scarlets!

Mae Dŵr Cymru yn buddsoddi £15 miliwn yn GlawLif - cynllun arloesol i reoli llif dŵr glaw yn Llanelli a Thre-gŵyr. Bydd GlawLif yn dal, dargyfeirio ac yn arafu cytlymdra'r dŵr glaw sy'n llifo i'r carthffosydd lleol. Bydd hyn yn helpu i greu lle mwy gyrrdd a glân i fyw.

Dŵr Cymru Welsh Water is investing £15 million in RainScape, an innovative scheme to manage rainwater flow in Llanelli and Gowerton. RainScape will catch, redirect and slow down the speed at which rainwater enters the local sewer network. At the same time, it will help to create a greener, cleaner place to live.

### Where and when?

Between now and 2015, a range of RainScape projects will take place in Llanelli and Gowerton. Before the work starts on individual projects we will be getting in touch with local residents to hear their views. Look out for an information session in your area.

More information: [rainscape@dwrcymru.com](mailto:rainscape@dwrcymru.com)

### Ble a phryd?

Rhwng nawr a 2015, bydd amrywiaeth o brosiectau GlawLif yn digwydd yn Llanelli a Thre-gŵyr. Byddwn ni'n cysylltu â'r trigolion lleol i holi eu barn cyn cychwyn ar y prosiectau unigol. Cadwch lygad am fanylion sesiynau rhannu gwybodaeth yn eich ardal chi.

Am ragor o wybodaeth: [glawlif@dwrcymru.com](mailto:glawlif@dwrcymru.com)

## RainScape Llanelli GlawLif Llanelli

Welsh Water investing in cleaner, greener communities

Dŵr Cymru yn buddsoddi mewn cymunedau gwyrdd a glân.

